

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ αριθ. 65/2005,

της 29ης Απριλίου 2005,

για την τροποποίηση του παραρτήματος IX (Χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα IX της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 43/2005 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ της 11ης Μαρτίου 2005 <sup>(1)</sup>.
- (2) Η οδηγία 2004/39/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004, για τις αγορές χρηματοπιστωτικών μέσων, για την τροποποίηση των οδηγιών 85/611/ΕΟΚ και 93/6/ΕΟΚ του Συμβουλίου και της οδηγίας 2000/12/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και για την κατάργηση της οδηγίας 93/22/ΕΟΚ <sup>(2)</sup> του Συμβουλίου, όπως διορθώθηκε από την ΕΕ L 45 της 16.2.2005, σ. 18, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.
- (3) Η οδηγία 2004/39/ΕΚ καταργεί, από τις 30 Απριλίου 2006, την οδηγία 93/22/ΕΟΚ <sup>(3)</sup> που ενσωματώνεται στη συμφωνία και η οποία πρέπει συνεπώς να καταργηθεί δυνάμει της συμφωνίας,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

## Άρθρο 1

Το παράρτημα IX της συμφωνίας τροποποιείται ως εξής:

1. Στα σημεία 14 (οδηγία 2000/12/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου) και 30 (οδηγία 85/611/ΕΚ του Συμβουλίου) και 30α (οδηγία 93/6/ΕΟΚ του Συμβουλίου) προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:  
  
«— **32004 L 0039:** Οδηγία 2004/39/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 2004 (ΕΕ L 145 της 30.4.2004, σ. 1), όπως διορθώθηκε από την ΕΕ L 45 της 16.2.2005, σ. 18.»
2. Μετά το σημείο 30γ (οδηγία 97/9/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου) παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο:  
  
«30γα. **32004 L 0039:** Οδηγία 2004/39/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004, για τις αγορές χρηματοπιστωτικών μέσων, για την τροποποίηση των οδηγιών 85/611/ΕΟΚ και 93/6/ΕΟΚ του Συμβουλίου και της οδηγίας 2000/12/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και για την κατάργηση της οδηγίας 93/22/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 145 της 30.4.2004, σ. 1), όπως διορθώθηκε από την ΕΕ L 45 της 16.2.2005, σ. 18.

---

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 198 της 28.7.2005, σ. 45.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 145 της 30.4.2004, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 141 της 11.6.1993, σ. 27.

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις της οδηγίας αναπροσαρμόζονται ως εξής:

Όσον αφορά τις σχέσεις με επιχειρήσεις επενδύσεων τρίτων χωρών που περιγράφονται στο άρθρο 15 της οδηγίας, ισχύουν τα ακόλουθα:

1. Προκειμένου να επιτευχθεί ο μέγιστος βαθμός σύγκλισης κατά την εφαρμογή του καθεστώτος τρίτης χώρας όσον αφορά επιχειρήσεις επενδύσεων τρίτων χωρών, τα συμβαλλόμενα μέρη ανταλλάσσουν πληροφορίες όπως περιγράφεται στο άρθρο 15 παράγραφοι 1 και 4 και προβαίνουν σε διαβουλεύσεις για τα ζητήματα που αναφέρονται στο άρθρο 15 παράγραφοι 2 και 3, στο πλαίσιο της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ και σύμφωνα με ειδικές διαδικασίες που πρόκειται να συμφωνηθούν από τα συμβαλλόμενα μέρη.
  2. Οι άδειες που χορηγούν οι αρμόδιες αρχές συμβαλλόμενου μέρους σε επιχειρήσεις επενδύσεων που αποτελούν, άμεσα ή έμμεσα, θυγατρικές μητρικών επιχειρήσεων που διέπονται από τη νομοθεσία τρίτης χώρας έχουν ισχύ, σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας, στο έδαφος όλων των συμβαλλόμενων μερών. Ωστόσο,
    - α) όταν μια τρίτη χώρα επιβάλλει ποσοτικούς περιορισμούς στην εγκατάσταση επιχειρήσεων επενδύσεων κράτους της ΕΖΕΣ ή επιβάλλει σε τέτοιες επιχειρήσεις περιορισμούς, τους οποίους δεν επιβάλλει σε κοινοτικές επιχειρήσεις, οι άδειες που χορηγούν οι αρμόδιες αρχές στην Κοινότητα σε επιχειρήσεις επενδύσεων, που αποτελούν, άμεσα ή έμμεσα, θυγατρικές μητρικών επιχειρήσεων που διέπονται από τη νομοθεσία της συγκεκριμένης τρίτης χώρας, έχουν ισχύ μόνον στην Κοινότητα, εκτός εάν κάποιο κράτος της ΕΖΕΣ αποφασίσει διαφορετικά όσον αφορά τη δική του επικράτεια·
    - β) όταν η Κοινότητα αποφασίζει ότι αποφάσεις που αφορούν άδειες επιχειρήσεων επενδύσεων, που αποτελούν, άμεσα ή έμμεσα, θυγατρικές μητρικών επιχειρήσεων που διέπονται από τη νομοθεσία τρίτης χώρας, πρέπει να περιοριστούν ή να ανακληθούν, οι άδειες που έχουν χορηγηθεί από αρμόδια αρχή κράτους της ΕΖΕΣ σε τέτοιες επιχειρήσεις έχουν ισχύ μόνον στην επικράτεια του συγκεκριμένου κράτους, εκτός εάν άλλο συμβαλλόμενο μέρος αποφασίσει διαφορετικά όσον αφορά τη δική του επικράτεια·
    - γ) οι περιορισμοί ή οι ανακλήσεις που αναφέρονται στα στοιχεία α) και β) είναι δυνατόν να μην εφαρμόζονται σε επιχειρήσεις επενδύσεων ή στις θυγατρικές τους, που έχουν ήδη λάβει άδεια εγκατάστασης στο έδαφος συμβαλλόμενου μέρους.
  3. Κάθε φορά που η Κοινότητα διαπραγματεύεται με τρίτη χώρα, βάσει του άρθρου 15 παράγραφοι 2 και 3, προκειμένου να επιτύχει εθνική μεταχείριση και πραγματική πρόσβαση στην αγορά για τις επιχειρήσεις επενδύσεων της, καταβάλλει προσπάθειες να επιτύχει ίση μεταχείριση και για τις επιχειρήσεις επενδύσεων των κρατών της ΕΖΕΣ.»
3. Το σημείο 30β (οδηγία 93/22/ΕΟΚ του Συμβουλίου) διαγράφεται με ισχύ από τις 30 Απριλίου 2006.

#### Άρθρο 2

Το κείμενο της οδηγίας 2004/39/ΕΚ, όπως διορθώθηκε από την ΕΕ L 45 της 16.2.2005 σ. 18, στην ισλανδική και νορβηγική γλώσσα, το οποίο δημοσιεύεται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, είναι αυθεντικό.

#### Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 30 Απριλίου 2005, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (\*).

(\*) Έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

---

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 29 Απριλίου 2005.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

Richard WRIGHT

---